



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 March 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Австралия*, Австрия, Андорра*, Армения*, Бельгия*, бывшая югославская Республика Македония*, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гондурас*, Греция*, Дания*, Исландия*, Катар, Кипр*, Коста-Рика, Люксембург*, Мексика*, Новая Зеландия*, Норвегия*, Панама*, Парагвай*, Португалия*, Словения*, Филиппины, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория, Чешская Республика, Чили, Эстония: проект резолюции

22/...

Трудовая деятельность и занятость инвалидов

Совет по правам человека,

ссылаясь на Конвенцию о правах инвалидов,

вновь подтверждая универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам осуществление их прав и свобод в полном объеме без дискриминации,

вновь подтверждая также все предыдущие резолюции Совета по правам человека, касающиеся прав инвалидов, последней из которых является резолюция 19/11 от 22 марта 2012 года, и приветствуя усилия всех заинтересованных сторон по выполнению этих резолюций,

вновь подтверждая далее право на труд, закрепленное в статье 23 Всеобщей декларации прав человека, в которой говорится, что каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы, а также, в частности, обязательства государств-участников, предусмотренные в статьях 6 и 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статье 11 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и –

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

совсем недавно применительно к инвалидам – в статье 27 Конвенции о правах инвалидов,

ссылаясь на то, что в упомянутой выше статье 27 Конвенции подтверждается право инвалидов на труд, включающее в себя их право на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который инвалид свободно выбрал или на который он свободно согласился, в условиях, когда рынок труда и производственная среда являются открытыми, инклюзивными и доступными, и обязанность государств – участников Конвенции принимать, в том числе в законодательном порядке, надлежащие меры по обеспечению того, чтобы инвалиды пользовались этим правом наравне с другими,

ссылаясь также на соответствующие конвенции, декларации, рекомендации и кодексы практики Международной организации труда,

признавая достигнутый прогресс, но по-прежнему выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что многие инвалиды во всех регионах продолжают сталкиваться с серьезными барьерами на пути к осуществлению своего права на труд наравне с другими,

особо отмечая, что право на труд является ключевым фактором в деле обеспечения полного и эффективного вовлечения и включения инвалидов в общество, а также равенства их возможностей в обществе,

признавая необходимость повышения уровня информированности инвалидов, членов их семей, общин и всех работников системы образования о праве инвалидов на труд и равные возможности для трудоустройства,

признавая также, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды подвергаются множественным усугубленным или комбинированным формам дискриминации, в том числе в контексте реализации своего права на труд наравне с другими,

признавая далее важную роль государственного и частного секторов в трудоустройстве инвалидов и необходимость повышения уровня информированности всех работодателей о ценном вкладе, который инвалиды могут вносить в местах работы, характеризующихся многообразием,

приветствуя решение Генеральной Ассамблеи провести 23 сентября 2013 года заседание высокого уровня, основной темой которого будет "Путь вперед: охватывающая вопросы инвалидности повестка дня в области развития до 2015 года и на последующий период", в целях активизации работы по обеспечению доступности всех аспектов развития для инвалидов и их участия в нем, и рассчитывая на вклад, который его итоговый документ мог бы внести в надлежащий учет прав инвалидов в повестке дня в области развития на период после 2015 года,

1. *приветствует* тот факт, что к настоящему времени 155 государств подписали и 128 государств и одна организация по региональной интеграции ратифицировали Конвенцию о правах инвалидов или присоединились к ней и что 91 государство подписало и 76 государств ратифицировали Факультативный протокол к этой Конвенции или присоединились к нему, и призывает те государства и организации по региональной интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции и Факультативного протокола или присоединении к ним;

2. *рекомендует* государствам, которые ратифицировали Конвенцию и внесли одну или несколько оговорок к ней, начать процесс регулярного рас-

смотрения действия и сохраняющейся актуальности таких оговорок и рассмотреть возможность их снятия;

3. *приветствует* тематическое исследование по вопросу о трудовой деятельности и занятости инвалидов, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹, и призывает все заинтересованные стороны изучить выводы и рекомендации этого исследования;

4. *призывает* государства-участники обеспечить, чтобы инвалиды могли эффективно и полноценно осуществлять наравне с другими право на труд, включающее в себя право на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который инвалид свободно выбрал или на который он свободно согласился, в условиях, когда рынок труда и производственная среда являются открытыми, инклюзивными и доступными для инвалидов;

5. *призывает также* государства-участники принять и осуществить надлежащие меры, в том числе законодательные меры, с целью обеспечить, чтобы инвалиды могли пользоваться правом на труд наравне с другими, в том числе посредством:

a) запрещения в законодательном порядке дискриминации по признаку инвалидности в сфере труда и на всех этапах занятости, включая отказ в разумном приспособлении рабочего места;

b) поощрения равного доступа инвалидов к открытому рынку труда, в частности путем содействия применению альтернативных подходов к программам защищенной занятости в тех случаях, когда такие программы не согласуются с Конвенцией;

c) принятия по мере необходимости позитивных мер для повышения уровня занятости инвалидов в государственном и частном секторах, в частности женщин-инвалидов и молодых инвалидов, лиц с умственными или психо-социальными расстройствами, и обеспечения того, чтобы такие позитивные меры разрабатывались и продвигались таким образом, чтобы при этом признавалась ценность многообразия на рабочем месте и равных возможностей для развития карьеры для всех;

d) найма инвалидов в государственном секторе и рассмотрения вопроса об установлении целевых показателей такой занятости;

e) расширения инклюзивных и недискриминационных возможностей для индивидуальной трудовой деятельности, предпринимательства, развития кооперативов и организации собственного дела, в том числе путем осуществления программ микрофинансирования;

f) установления требований доступности для всех работодателей в целях ликвидации барьеров, которые мешают ищущим работу инвалидам и работающим инвалидам попасть на рабочее место наравне с другими;

g) обеспечения разумного приспособления рабочих мест для инвалидов как в государственном, так и в частном секторах;

h) обеспечения также того, чтобы инвалиды имели равный доступ к образованию и профессиональной подготовке, являющимся недискриминационными, доступными и инклюзивными для инвалидов, в том числе путем обес-

¹ A/HRC/22/25.

печения разумного приспособления рабочего места и поощрения непрерывного обучения;

i) обеспечения далее того, чтобы абилитационные и реабилитационные программы были недискриминационными и осуществлялись с надлежащим учетом потребностей инвалидов;

j) обеспечения и поддержания доступности программ социальной защиты, в том числе программ, разработанных в соответствии с рекомендацией № 202 Международной организации труда, касающейся национальных минимальных уровней социальной защиты, в которых предусмотрена поддержка инвалидов на этапах поиска работы, начала и продолжения трудовой деятельности и учтены дополнительные расходы инвалидов на получение доступа к открытому рынку труда;

k) поощрения информационно-просветительских кампаний в целях ликвидации негативного отношения, предубеждений и стереотипов, мешающих инвалидам, в том числе женщинам-инвалидам, участвовать в трудовой деятельности наравне с другими;

6. *вновь подтверждает* обязательство государств-участников обеспечивать, чтобы инвалиды не содержались в рабстве или в подневольном состоянии и были защищены наравне с другими от принудительного или обязательного труда;

7. *призывает* государства-участники и настоятельно призывает работодателей и организации трудящихся частного сектора обеспечивать, чтобы меры по содействию инвалидам в получении возможностей для трудоустройства и продолжения трудовой деятельности соответствовали Конвенции, в том числе общим принципам интеграции в общество, личной самостоятельности, включая свободу делать свой собственный выбор, и независимости;

8. *призывает далее* государства в ходе работы по реализации права инвалидов на труд взаимодействовать с частным сектором и в этой связи настоятельно призывает частный сектор нанимать на работу инвалидов, создавать благоприятную производственную среду и выявлять и ликвидировать барьеры, мешающие инвалидам добираться до рабочего места наравне с другими;

9. *настоятельно призывает* государства тесно консультироваться с инвалидами и представляющими их организациями и активно привлекать их к разработке, осуществлению и оценке стратегий и программ, касающихся занятости инвалидов, а также к контролю за реализацией таких стратегий и программ;

10. *рекомендует* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе национальным контрольным органам, производить сбор надлежащей информации, включая статистические и научные данные об инвалидности в разбивке по признаку пола, с тем чтобы можно было сформулировать и осуществить стратегии по улучшению положения с занятостью инвалидов;

11. *рекомендует* государствам создать или усовершенствовать соответствующие механизмы контроля или приема жалоб, предназначенные, в частности, для поощрения и защиты права инвалидов на труд, а также контроля за осуществлением этого права;

12. *рекомендует* всем соответствующим субъектам, которые участвуют в дизайне предметов, обстановок, программ и услуг, касающихся трудовой дея-

тельности и занятости, уделять должное внимание универсальному дизайну, предполагающему учет потребностей всех членов общества во избежание необходимости какой-либо последующей адаптации или специального дизайна;

13. *признает* важность международного сотрудничества на всех уровнях и в этой связи рекомендует всем соответствующим субъектам при осуществлении международного сотрудничества рассматривать вопрос о принятии надлежащих и эффективных мер в поддержку национальных усилий по расширению возможностей инвалидов для трудоустройства наравне с другими;

14. *постановляет* продолжать учитывать права инвалидов в своей работе в соответствии с резолюцией 7/9 Совета по правам человека от 27 марта 2008 года;

15. *постановляет также*, что его следующая ежегодная интерактивная дискуссия по вопросу о правах инвалидов будет проведена на его двадцать пятой сессии и посвящена праву инвалидов на образование;

16. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить исследование по вопросу о праве инвалидов на образование в консультации с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, региональные организации, Специального докладчика по вопросу о положении инвалидов Комиссии социального развития, организации гражданского общества, в том числе организации инвалидов и национальные правозащитные учреждения, и просит разместить это исследование на веб-сайте Управления Верховного комиссара в доступном формате до начала двадцать пятой сессии Совета по правам человека;

17. *рекомендует* организациям инвалидов, национальным контрольным органам и правозащитным учреждениям принять активное участие в дискуссии, упомянутой в пункте 15 выше, а также в очередных и специальных сессиях Совета по правам человека и его рабочих групп;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы Управление Верховного комиссара в рамках своего мандата в области прав инвалидов и Комитет по правам инвалидов располагали достаточными ресурсами для выполнения своих задач;

19. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара продолжать последовательно применять стандарты и руководящие принципы, касающиеся доступности помещений и услуг системы Организации Объединенных Наций, с учетом соответствующих положений Конвенции о правах инвалидов, и подчеркивает, что Совет по правам человека, в том числе его интернет-ресурсы, должны быть в полной мере доступны для инвалидов.